

## Jean-Baptiste André Godin à Didier et Cie et autres éditeurs, 15 mai 1878

Auteur·e : Godin, Jean-Baptiste André (1817-1888)

### Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

2 Fichier(s)

### Informations sur le document source

Cote FG 15 (19)

Collation 2 p. (229r, 230v)

Nature du document Copie à la presse d'un manuscrit

Lieu de conservation Bibliothèque centrale du Conservatoire national des arts et métiers, Paris

### Citer cette page

Godin, Jean-Baptiste André (1817-1888), Jean-Baptiste André Godin à Didier et Cie et autres éditeurs, 15 mai 1878, Équipe du projet FamiliLettres (Familistère de Guise - CNAM) & Projet EMAN (UMR Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle) consulté le 22/12/2025 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/FamiliLettres/items/show/49624>

### Informations sur l'édition numérique

Éditeur Équipe du projet FamiliLettres (Familistère de Guise - CNAM) & Projet EMAN (UMR Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle)

Droits Familistère de Guise et Bibliothèque centrale du CNAM ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution – Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).

### Présentation

Auteur·e [Godin, Jean-Baptiste André \(1817-1888\)](#)

Date de rédaction [15 mai 1878](#)

Lieu de rédaction Guise (Aisne) – Familistère

Destinataire

- [Calmann-Lévy](#)

- [Charpentier](#)
- [Dentu](#)
- [Didier et Cie](#)
- [Faure \(Achille\)](#)
- [Hachette](#)
- [Sandoz et Fischbacher](#)

Lieu de destination

- 15, boulevard des Italiens, Paris
- 18, rue Dauphine, Paris
- 28, quai de l'École, Paris
- 33, rue de Seine, Paris
- 79, boulevard Saint-Germain, Paris
- 95, quai des Grands Augustins, Paris
- Galerie de Montpensier, Palais-Royal, Paris

Scripteur / Scriptrice [Moret, Marie \(1840-1908\)](#)

## Description

Résumé Godin informe Didier et Cie qu'il publie dans son journal *Le Devoir* le roman *La Fille de mon père* de Marie Howland, édité à New York chez John P. Jewett, éditeur de *La Case de l'oncle Tom* et de *L'Allumeur de réverbères*. Il a l'intention de publier en volume la traduction française du roman et il demande à Didier et Cie s'ils veulent s'en charger en tant que libraire. Il précise que l'ouvrage comprendra de 650 à 700 pages ; il demande à Didier et Cie s'il ne vaudrait pas mieux le publier en deux volumes, à quel prix il faudrait le vendre, quelle remise il faudrait lui consentir pour le vendre et quel devrait en être le tirage.

Notes Un lettre similaire a été adressée aux éditeurs dont la liste est manuscrite sur le folio 230v et dont les noms sont reliés au folio 229 dans l'index du registre.

Support

- La copie de la lettre utilise le papier du registre orienté dans le format paysage ; le texte est copié sur deux colonnes, chacune correspondant à une page de la lettre.
- Sur le folio 230v est manuscrite à la mine de plomb une liste de nom d'éditeurs : « Faure, Charpentier, Hachette, Sandoz, Michel Lévy, Dentu ».

## Mots-clés

[Administration et édition du journal Le Devoir](#)

Œuvres citées

- [Howland \(Marie\), \*La Fille de son père\*, traduit de l'anglais, \*Le Devoir\*, t. 1 à 3, 31 mars 1878-6 juillet 1879.](#)
- [Howland \(Marie\), \*Papa's Own Girl\*, New York, John P. Jewett, 1874.](#)

Notice créée par [Pauline Pélissier](#) Notice créée le 21/11/2023 Dernière modification le 06/02/2024



Guise 15 Mai 1878

Messieurs Didier et C<sup>o</sup>,

Je publie dans le journal "Le devoir" que j'ai fondé à Guise la traduction d'un roman américain intitulé : "La fille de mon père" de Mai<sup>e</sup> Marice Howland, publiée à New York chez John P. Jewett éditeur de "la case de l'oncle Tom", de "l'allumeur de réverbères", etc..

"La fille de mon père", roman remarquable sans bien des rapports, me paraît devoir rester utilement parmi les ouvrages traduits de l'anglais en notre langue.

Aussi ai-je pris le parti de profiter de la composition pour mettre ce roman en volume.

- Voudriez-vous vous en charger comme libraire et quelles seraient nos conditions ?

Ce livre est une critique morale des préjugés de la société et un plaidoyer en faveur de l'émanicipation de la femme et des réformes sociales.

Il aura de 650 à 700 pages.

- Je vous serais bien obligé de me dire si vous trouvez qu'un ouvrage aussi volumineux soit d'une vente facile, et s'il ne serait pas plus convenable de le mettre en deux volumes ?

Dans le premier cas, on devrait naturellement prendre un papier mince ; dans le second, un papier plus fort.

- S'il vous convient de nous intéresser à cet ouvrage, donnez-moi, je vous prie,

toutes les instructions que  
vous jugerez utiles.

- N'oubliez pas de me si-  
gnaler à quel prix il faudrait  
établir le ou les volumes.
- Quelle serait la remise  
que j'aurais à vous faire ?
- De quel nombre d'exemplaires  
vous prévoyez la vente, afin  
de me guider dans le tirage.  
Je vous serai obligé  
Messieurs, de me répondre  
au plus vite et vous prie  
d'agréer l'assurance de  
mon entière considération

Savore

Chaputier

Hachette

Sandoz

Michel Lévy

Dentu

Gordin

Conseiller général de l'Orne  
Ancien Député